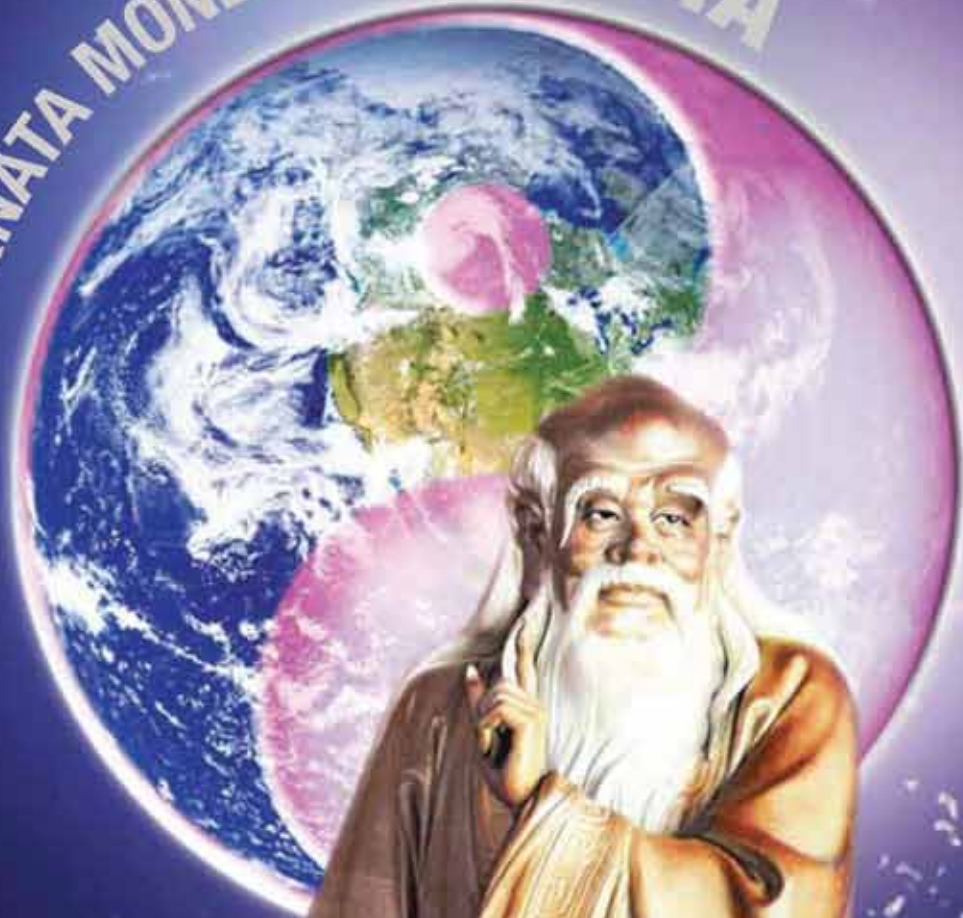


道教節世界慶典

GIORNATA MONDIALE TAOISTA



2012

TAOIST DAY
Worldwide Celebration

HARI RAYA TAOIS
Perayaan Dunia

道教節世界慶典于二零一一年三月發起

TAOIST DAY WORLDWIDE CELEBRATION WAS JOINTLY INITIATED & LAUNCHED IN MARCH 2011 BY:

新加坡道教協會 印尼三寶壟澤海廟 馬來西亞沙巴州道教聯合總會 意大利道教協會
Taoist Mission (Singapore) Tek Hay Bio, Semarang (Indonesia)
Federation of Sabah Taoist Association (Malaysia) Associazione Taoista d'Italia (Italy)

二零一二道教節世界慶典組委會 TD2012WC ORGANISING COMMITTEE:

新加坡 - 新加坡道教協會 印度尼西亞 - 三寶壟澤海廟 東馬來西亞 - 馬來西亞沙巴州道教聯合總會
意大利 - 意大利道教協會 臺灣 - 高雄道德院 西馬來西亞 - 柔佛州道教協會
Singapore - Taoist Mission (Singapore) Indonesia - Tek Hay Bio, Semarang
East Malaysia - Federation of Sabah Taoist Association (Malaysia)
Italy - Associazione Taoista d'Italia Taiwan - Kaohsiung 'Dao De Yuan'
West Malaysia - Johor Tao Association

參與單位 PARTICIPATING ORGANISATIONS:

亞洲及東南亞 Asia & South-East Asia

中國 - 北京

中國道教協會 北京市道教協會 北京市佑民觀坤道院 北京聖蓮山真武廟
老子道學文化研究會 呂祖宮 火德真君廟

陝西省

陝西省道教協會 樓觀台道觀 西安青華宮 陝西省文化交流協會

甘肅省

蘭州市道教協會 蘭州市太清宮 甘肅蘭州白雲觀 甘肅張掖甘州區道德觀

安徽省

安徽省道教協會 安徽省渦陽(老子故里)天靜宮 安徽省蕪湖縣道教協會 安徽省鳳陽許真觀
安徽省蕪湖縣灣沚鎮舍村古廟 安徽省蕪湖縣灣沚鎮宗教局 安徽省鳳陽縣道教協會

河南省 / 河北省

河南省南陽市道教協會 南陽市府財神廟 河南省洛陽市道教協會 河南省鹿邑市道教協會
河北省道教協會

山東省 / 山西省

山東省道教協會 山東省青島市嶗山區華樓宮 山西省道教協會 山西省大同玄真觀
山西省大同市朝陽宮 山西省孝義市柱濮鎮龍天廟 山西省孝義市民族宗教局
山西省介休市綿山風景區開發有限責任公司綿山大羅宮

湖南省 / 湖北省

湖南省道教協會 湖南省懷化市道教協會 湖南省懷化玉皇宮 湖南省湘潭市道教協會
湖南省韶山市老龍大聖廟 湖南省芷江縣天后宮 湖南茶陵雲陽仙 瀏陽市道教協會
湖南省漣源市道教協會 湖南省冷水江市道教協會 湘西自治州道教伏波宮 湖南朱陵宮
湖北省道教協會 武當山道教協會 武漢長春觀

四川省

四川省道教協會 宜賓真武山道觀 敘永玉皇觀 大邑縣道教協會 鶴鳴山道觀
青城山道教協會 天師洞道觀 建福宮道觀

重慶市

重慶開縣東嶽廟

浙江省

浙江省道教協會 杭州抱樸道院 杭州玉皇山福星觀 赤松黃大仙宮

吉林省 / 內蒙古 / 新疆

白山市玉神宮 吉林省延吉市慶賀道教活動場所 內蒙古呼和浩特道教龍王宮

新疆天山道教協會

台灣

中國太上全真道教會 臺北指南宮 臺灣玉裡勝安宮 中國道教赤松黃大仙協會

臺北石碇五路財神廟 臺灣正宗全真道教會

香港 - 國際道教協會 越南 - 老君道觀 新加坡 - 新加坡玉皇宮

歐美各國 Europe & America

英國道教協會 哥斯達黎加道教協會 法國道教協會 葡萄牙道教協會 墨西哥道教協會

瑞士道教協會 比利時道教協會

參與學者 ACADEMICS & SCHOLARS:

賴賢宗博士 蕭登福教授 李焯然教授 柯木林先生

參與道商 BUSINESS & TRADE ASSOCIATES:

中國 - 北京

田源道學文化公司 北京中和福瑞畜牧有限公司 天地中道服裝服飾有限公司

金和泰道(北京)影視文化有限公司 浙江省道緣宗教用品公司 中外合資山西三佳煤化有限公司

美國 - FOCAL CHINESE MUSIC CORP, BOSTON, USA

新加坡 - DECO-BASE ENTERPRISE PTE LTD 花樂美花藝諮詢

印度尼西亞 - PT. ETSA ADMARK, SEMARANG

越南 - KOVA PAINT COMPANY LTD.

贊助單位 SPONSORS:

中國 - 天地中道服裝服飾有限公司 田源道學文化公司 北京中和福瑞畜牧有限公司

浙江省道緣宗教用品公司

新加坡 - DECO-BASE ENTERPRISE PTE LTD

印度尼西亞 - PT. ETSA ADMARK, SEMARANG

美國 - FOCAL CHINESE MUSIC CORP, BOSTON, USA

(排名不分先後, 截至2011年12月12日止, 尚有代表名單未發表內。)

道
教
節
快
樂



福
壽
齊
天
尊

道教節快樂

HAPPY TAOIST DAY

HARI RAYA TAOIS – Memperingati hari kebesaran Tai Shang Lao Jun (Lao Zi). Dewa tertinggi agama Tao.
Umat agama Tao di seluruh dunia memperingati hari raya ini, pada tanggal 15 bulan ke-2-penanggalan Imlek.

GIORNATA TAOISTA – Festa della nascita del venerato Dao Zu Tai Shang Lao Jun (Lao Zi).

I Taoisti nel mondo celebrano il loro Giorno più Sacro - 15° giorno del 2° mese lunare.



“我們的大日子”

道教節 - 道祖太上老君（老子）聖誕
農曆二月十五 · 全世界道教徒歡慶的大日子

共禱共慶

Let's Celebrate & Rejoice

德化萬物

黃伯陽書於北京

壽

道通天地

道教節世界慶典

Tao Is Universal
Its Virtues Nurture All

TAOIST DAY - Birthday of Dao Zu Tai Shang Lao Jun (Lao Zi).
Taoist worldwide celebrates the Supreme Revered Day - 15th day of 2nd Lunar Month.

二零一二道教節世界

開幕式－臺灣高雄 OPENING CEREMONY - Kaohsiung, TAIWAN

承辦單位: 高雄道德院 Managed & Presented By : Kaohsiung 'Dao De Yuan'

機場: 高雄國際機場 Airport: Kaohsiung International Airport

電話 Tel: (886) 7342 6421 / 7343 8900 傳真 Fax: (886) 7349 4083 電郵 Email: kuo570924@yahoo.com.tw

道曆四七零九年農曆壬辰年二月初三 (星期五) **Friday, 24.02.2012**

各地代表抵境及報到
歡迎晚宴

Arrival & Registration of International Delegates
Welcome Dinner

道曆四七零九年農曆壬辰年二月初四 (星期六) **Saturday, 25.02.2012**

各地代表參訪高雄道德院

Delegations' Visit to Host Kaohsiung 'Dao De Yuan'

二零一二道教節世界慶典
《開幕式》及宗教儀式

TD2012WC Official Opening Ceremony &
Religious Observance

專題演講: 1) 道教與國際如何接軌
2) 《道德經》如何傳播全世界

Special Discourse: 1) How Taoism can unify with the World?
2) How to promote Tao Te Ching to the World?

國際道教會議

International Taoist Meeting

二零一二道教節世界慶典歡迎晚宴

TD2012WC Welcome Dinner

道曆四七零九年農曆壬辰年二月初五 (星期日) **Sunday, 26.02.2012**

各地代表交流聯誼
參訪宮廟巡禮

Delegates' Interaction Program & Fellowship
Official Visits to Local Temples

道曆四七零九年農曆壬辰年二月初六 (星期一) **Monday, 27.02.2012**

嘉賓返回家園; 再見於中國渦陽天靜宮。

Delegates return home; see you at Tian Jing Gong, China.

《朝聖大典》－中國安徽省亳州市渦陽縣老子故里天靜宮

PILGRIMAGE - Guoyang, Anhui Province, CHINA

承辦單位: 中國安徽省渦陽天靜宮

Managed & Presented By : Tian Jing Gong, Guoyang, Anhui Province, China

機場: 合肥駱崗機場 Airport: Hefei Luogang Airport

國際協調處: 新加坡道教協會 International Liaison: Taoist Mission (Singapore)

電話 Tel: (65) 6295 6112 / 6225 6112 傳真 Fax: (65) 6225 6119 電郵 Email: taoisminfo@taoism.org.sg

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十三 (星期一) **Monday, 05.03.2012**

各地代表抵境及報到

Arrival & Registration of International Delegates

(航班需於下午三時前抵達合肥駱崗機場) (Inbound to arrive Hefei Luo Gang Airport before 3pm)

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十四 (星期二) **Tuesday, 06.03.2012**

出席代表圓桌會議

Roundtable meeting with Participating Delegations

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十五 (星期三) **Wednesday, 07.03.2012**

二零一二道教節世界慶典歡迎會

TD2012WC Official Welcome Ceremony

二零一二道教節世界慶典《朝聖大典》

TD2012WC Mass Veneration Rites

代表交流會: 朝聖的意義

Delegates' Interaction: Significance of Pilgrimage

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十六 (星期四) **Thursday, 08.03.2012**

參訪道教聖地及景點游

Visit to sacred sites & local tour

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十七 (星期五) **Friday, 09.03.2012**

嘉賓返回家園; 再見於意大利卡塞塔省。

Delegates return home; see you at Caserta, Italy.

界慶典 TAOIST DAY 2012 WOR

慶祝事件 HAPPENINGS

印尼三寶壟 Semarang, INDONESIA

東道主: 三寶壟澤海廟 Hosted By: Tek Hay Bio Semarang

電話 Tel: (62) 811 272 606 傳真 Fax: (62) 248 457 193 電郵 Email: etsa_admark@yahoo.com

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十五 (星期三) **Wednesday, 07.03.2012**

上香禮拜, 共禱共慶

Temple Open for Worship

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十八 (星期六) **Saturday, 10.03.2012**

《道法無邊》歌舞劇

Operetta: "Tao is Omnipotent"

東馬來西亞沙巴 Sabah, EAST MALAYSIA

東道主: 馬來西亞沙巴州道教聯合總會

Hosted By: Federation of Sabah Taoist Association (Malaysia)

電話 Tel: (60) 1681 08699 電郵 Email: sabahtaoist@gmail.com

網址 URL: www.streetvoice.com/sabahtaoist

道曆四七零九年農曆壬辰年二月初十 (星期五) **Friday, 02.03.2012**

道教文化展開幕

Taoist Culture Exhibition Opening

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十一 (星期六) **Saturday, 03.03.2012**

沙巴州第三屆道教節慶典晚宴

Sabah 3rd Taoist Day Celebration Dinner

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十二 (星期日) **Sunday, 04.03.2012**

太上道祖萬壽大典宗教儀式

Dao Zu Feast Day Veneration

西馬來西亞柔佛 Johor, WEST MALAYSIA

東道主: 柔佛州道教協會 Hosted By: Johor Tao Association

電話 Tel: (60) 1678 55108 電郵 Email: johortao@gmail.com

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十五 (星期三) **Wednesday, 07.03.2012**

太上道祖萬壽大典宗教儀式

Dao Zu Feast Day Veneration

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十九 (星期日) **Sunday, 11.03.2012**

道教節慶典午宴

Taoist Day Celebration Luncheon

新加坡 SINGAPORE

東道主: 新加坡道教協會 Hosted By: Taoist Mission (Singapore)

道曆四七零九年農曆壬辰年二月十二 (星期日) **Sunday, 04.03.2012**

“愛心慈善紅包” — 樂齡長者午宴

LOVING HEART Charity Hong-Bao & Luncheon
For the Elderly

《朝聖大典》獻供典禮

Mass Birthday Veneration & Offering Ceremony

晚宴暨文化交流會 — 主題:

Dinner & Cultural Dialogue – Theme:

“從朝聖所得到的啟發與反思”

“Inspirations & Reflections gained from Pilgrimage”

請向二零一二道教節工委會詢問有關訊息及請柬事宜:

For updates, enquiries & invitations, please request from TD2012WC:

國際協調處 International Liaison: 新加坡道教協會 Taoist Mission (Singapore)

電話 Tel: (65) 6295 6112 / 6225 6112 / 6225 6113 / 6225 6115

傳真 Fax: (65) 6225 6119

電郵 Email: taoisminfo@taoism.org.sg

網址 URL: <http://www.taoism.org.sg>

通訊處 Postal: Bukit Panjang PO Box 288, Singapore 916810

ORLDWIDE CELEBRATION

閉幕式－意大利卡塞塔省 CLOSING CEREMONY - Caserta, ITALY

承辦單位: 意大利道教協會

Managed & Presented By : Associazione Taoista d'Italia (Italy Taoist Association)

機場: 羅馬達芬奇機場或那不勒斯機場 Airport: Leonardo da Vinci Airport or Naples Capodichino Airport

電話 Tel: (39) 333 5024 031 電郵 Email: daoitaly@gmail.com 網址 URL: www.daoitaly.org

道曆四七零九年農曆壬辰年二月廿四 (星期五) **Friday, 16.03.2012**

各地代表抵境及報到

Arrival & Registration of International Delegates

跨宗教討論會 - 主題:

Inter-Religious Forum - Theme :

“以人為本, 捍衛人類的尊嚴”

“The Person As Value to Defend to the Human Dignity”.

歡迎晚宴

Welcome Reception

道曆四七零九年農曆壬辰年二月廿五 (星期六) **Saturday, 17.03.2012**

慶典開幕及宗教儀式

Opening Observance & Religious Ceremony

講座予當地中學生 - 主題:

Seminars with Middle School Students -

1. “道教與環球生態”

Session 1 : “Taoism and Global Ecology”

2. “道教禮儀”

Session 2 : “Taoist Worship & Decorum”

道曆四七零九年農曆壬辰年二月廿六 (星期日) **Sunday, 18.03.2012**

道教環球代表論壇 - 主題:

Delegates' Global Dialogue on Taoism - Theme :

“環球道教徒團結共存”

“Taoists in Global Unity”

道長主講 - 主題:

Lectures by Taoist Masters - Theme :

“道教付與人類所需之靈藥”

“Taoism answers to the Human Needs”

二零一二道教節世界慶典《閉幕式》

TD2012WC Official Closing Ceremony

聚集尾聲 -

Get-Together Finale -

“歡慶二零一二道教節友誼永固”

“Rejoice the Camaraderie of Taoist Day 2012”

道曆四七零九年農曆壬辰年二月廿七 (星期一) **Monday, 19.03.2012**

卡塞塔景點游

Local Tour of Caserta

道曆四七零九年農曆壬辰年二月廿八 (星期二) **Tuesday, 20.03.2012**

嘉賓返回家園; 無量觀二零一三道教節

Delegates return home; let's meet again at TD2013WC

宗旨:

- (一) 團結全世界道教徒認同“道教節”, 於此二月十五“道教節”大日子共同歡慶道祖太上老君(老子)聖誕。
- (二) 鼓勵全世界道教徒定期於每年二月十五齊聚道教聖地/老子故里《朝聖》。
- (三) 把道祖老子《道德經》教誨傳播至全世界, 教化眾生, 德化萬物。
- (四) 弘揚道教至全世界, 爭取“道教節”有朝一日被公認成為法定假日。

OBJECTIVES:

- 1) To unite Taoists around the world to recognize and celebrate the 15th day of the 2nd lunar month as “Taoist Day” – the Supreme Revered Day of Tai Shang Lao Jun (Lao Zi).
- 2) To encourage Taoists around the world to make annual pilgrimage on the 15th day of the 2nd lunar month to the Taoist sacred ground / Lao Zi's native place.
- 3) To proliferate and promote the teachings of Lao Zi in the Tao Te Ching to the world.
- 4) To propagate Taoism worldwide and strive towards achieving the goal of having “Taoist Day” gazette as a public holiday.